

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Motocycle	C Z	4 7 1	CH 6440 10
Constructeur du cadre	CESKE ZAVODY MOTOCYKLOVE, Strakonice (CS)		
Constructeur du moteur	JAWA/CZ (CS)		
Identification	"471....." sur la plaquette du constructeur, "471" devant le No du cadre		
Plaquette constructeur	à l'avant, sur tête de direction		
Numéro du cadre frappé	à l'avant, à droite, sur tête de direction		
Signe ident. du moteur	"623,4.-" devant le No du moteur, à gauche, en haut, sur le bloc		
Fiche d'homologation No			
Importateur principal	HELIOS AG, Manessestrasse 190, 8045 Zurich		
A partir du No de cadre	-	A partir du numéro du moteur	-
Véhicule homologué	471.0.000018	Signes fixes dans code du type	471

Construction du véhicule	-	
Construction	-	
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues
Direction	guidon	2
Embrayage	-	
Boîte c. v.	mécanique	
Nombre de vitesses	4	Ø roue entraînée
Transmission	-	
Couronne fixée	-	
Pédalier	-	
Tour complet du pédalier	-	Long. levier pédale
Frein roue avant	mécanique, à expansion interne, câble	
Frein roue arrière	mécanique, à expansion interne, triangles	
Guidon réglable	-	Selle réglable
Longueur du siège	620 mm	Genre du siège av. courroie de retenue

Moteur	JAWA/CZ	Type	623
Marque	en ligne	Temps	2
Construction	B/mélange	Position	au centre
Carburant	air	Nombre cylindr.	2
Refroidissement	52	Course	58
Alésage	246	CV-impôt	1,25
Cylindrée	16,5 DIN	à V/min	5250
Puissance en CV	-	à 30 km/h	-
V/min du moteur	-	Marque carburant.	Gicleur princ.
Bruit	77 dB/A	à V/min	3938 (3/4)
Silencieux	2 pots 945 x Ø 88 mm		
Sil. d'aspiration	-		
Mesure des gaz	-		
Déparasitage	OCF annexe 8, chiffres 3+4 B ou C		

Equipement		
Indicateur de vitesse	km/h	
Rétroviseur	1/ à gauche	
Antivol	verrouillage de la direction	
Nombre de places	t 2	av
Dimensions		
Longueur	2020	Porte à faux
Largueur/Larg. du guidon	725	av
Hauteur	1000	ar
		Empattement
		1330

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	65	85	150
Charge utile	30	110	140
Poids total	95	195	290
Garantie fabr.	312,5		
Dimens. pneus	3,00 - 18	3,25 - 18	
Fly/bar	- / 2,8	- / 2,8	
Charge	200	240	
pour V max	150	150	
Vitesse maximale selon le constructeur			115 km/h
Vitesse maximale testée			- km/h

Equipement			
Feu de route		<u>PAL 7600.92</u>	
Feu de croisement		<u>PAL 7600.92</u>	
Feu de position		<u>PAL 7600.92</u>	
Feu rouge		<u>PAL 08-9442.21</u>	
Feu stop		<u>PAL 08-9442.21</u>	
Clignoteurs	av		ar
Catadioptres aux pédales		Catadioptra	ar <u>I (R)</u>
Eclairage plaque		<u>1/ combiné</u>	
Avertisseurs		<u>1 HELLA 001 781</u>	
Puissance de la dynamo		<u>-</u>	
Béquille		<u>support central</u>	
Utilisation av. side-car		<u>non admise</u>	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Motocycle</u>		
Marque et type	<u>C Z 4 7 1</u>		
Homologation			
No	CH	<u>6440 10</u>	
Places	total	<u>2</u>	avant
Poids à vide		<u>150</u>	Carburant
Charge utile		<u>-</u>	CV-impôt
Poids total		<u>312,5</u>	Cylindrée
			<u>B/mélange</u>
			<u>1,25</u>
			<u>246</u>

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

Lieu et date de l'homologation

Zurich, 1.4.75

Homologation fédérale des types de véhicules